



Hydrocarbons # 45

ONLY CIF PROCEDURE ASWP from KAZAKHSTAN / POLAND

PLATTS PRICES and FIXED PRICES

Any modification or change to this PROCEDURE will result in automatic rejection by the Seller.

1. The Buyer confirms the procedure and price, issues an official ICPO certificate and a copy of the CEO's passport and company identification number (CIS), including a copy of **the import license. Please provide proof of funds (MT 199 or MT 799).**
2. The Seller issues the draft Sales Purchase Agreement (SPA) to the Buyer within 7 days.
3. The Buyer returns the SPA signatures.
4. The Seller reviews the signed contract and has it legalized by the Ministry of Energy. The cost of legalization will be borne by the Seller.
5. The PPOP listed below, certified by the Refinery/Ministry of Energy, is posted for the Buyer's confirmation.
 - (a) Refinery's commitment to supply the product
 - (b) Certificate of Origin
 - (c) Seller's Certificate of Incorporation

(d) Quantity and Quality Report (Product Passport)

(e) Refinery's Declaration of Product Availability

6. The Seller delivers to the Buyer the partial POP documents listed above.

7. The Buyer instructs its bank to issue the DLC-MT 700/SBLC-MT 760 transferable to the bank account designated by the Seller (Trust Bank).

8. The Buyer, within five (5) days, sends a quick, negotiable agreement to the bank designated by the Seller. The MT 700 or SBLC-MT 760 DLC will be payable upon presentation of the documents specified in the procedure and will not be activated unless and until the product is fully unloaded at the port(s) of destination, and the buyer confirms the quantity and quality of the product through the CIQ/SGS inspection report.

9. If the buyer does not issue MT 700 or MT 760 within 3 banking days, the contract will be terminated.

10. Within 72 hours of confirmation of the MT 700/SBLC-MT 760 DLC, the seller signs the CPA and releases the completed POP for customs clearance with the buyer's bank, as well as a 2% performance bond (PB) to the buyer. Monthly submission is guaranteed, along with the list below of completed POP documents, for customs clearance with the buyer's bank.

(a) Vessel Certificate

(b) Cargo Declaration

(c) New SGS Report

(d) Charter Party

(e) Certificate of Ownership

(f) Affidavit of Transfer of Title

(g) Certificate of Assignment of Product

(h) Shrinkage Report

- (i) Notice of Preparation
- (j) Customs Declaration Certificate
- (k) Bill of Lading
- (l) Q 88 Vessel

11. The Seller clears the vessels from the commercial terminal, the Buyer confirms the shipping documents with the vessel's captain, while the Seller delivers to the Buyer's destination according to the contract schedule.

12. Shipment commences according to the contract schedule.

13. Upon arrival of the cargo at the port of discharge, and after the CIQ/SGS/Q\$Q process has been completed at the port of discharge, the Buyer's Bank releases payment to the Seller's Bank via TT/MT 103 within three (3) banking days.

END OF PROCEDURE

Explanatory Notes

Item 13

* The buyer will not be required to pay for our fuel until it is received, and final analysis is performed at the port of destination, as selected by the inspection agency of its inspector at the port of destination, i.e., SGS/CIQ.

*** The buyer's CIS must include two previous purchase records. If these records are not available, a bank-to-bank BCL with ICPO is required.**

CIF PRICE (ASWP) Update prices with Platts NWE reference.

Negotiable Prices

EN590 10 ppm and

EN590 50 ppm

Platts CIF NWE Basis ARA - \$50 USD per ton

,.....

Jet Fuel A1

Platts CIF NWE Basis ARA - \$5 USD per barrel

...,.....

Diesel Fuel D6

Platts CIF NWE Basis ARA - \$30 USD per ton

...,.....

Diesel Fuel D2

Platts CIF NWE Basis ARA - \$30 USD per ton

.....,.....

Other fuels and derivatives with fixed prices

Gasoline RON 90-92

\$590 USD per MT

.....

Gasoline RON 95-98

\$620 USD per MT

.....

Gasoline

\$535 USD per MT

„.....

EN590 Base Oil

\$550 USD per MT

.....

Automotive Diesel (AGO)

\$560 USD per MT

„.....,.....

Light Cycle Oil (LCO)

\$440 USD per MT

„.....

Pearl Urea N 46%

\$350 USD per MT

.....

LNG (Liquefied Natural Gas)

\$556 USD per MT

„.....

LPG (Liquefied Petroleum Gas)

\$550 USD per MT

.....

Note: All prices are gross prices. Normal Commissions

ESPAÑOL:

Cualquier modificación o cambio a este PROCEDIMIENTO provocará un rechazo automático por parte del Vendedor.

1. El comprador confirma el procedimiento y el precio, emite un certificado ICPO oficial y una copia del pasaporte del director general y del número de identificación de la empresa (CIS), incluyendo una copia de la licencia de importación. Por favor, proporcione un comprobante de fondos MT199 o MT799.
2. El vendedor emite el borrador del contrato de compraventa (SPA) al comprador dentro de los 7 días.
3. El comprador devuelve las firmas SPA.
4. El vendedor revisa el contrato firmado y lo legaliza ante el Ministerio de Energía. El costo de la legalización correrá a cargo del vendedor.
5. El PPOP listado a continuación, certificado por la Refinería/Ministerio de Energía, publicado para confirmación del comprador.
 - (a) **Compromiso de la refinería de suministrar el producto**
 - (b) **Certificado de origen**
 - (c) **Certificado de constitución del vendedor**
 - (d) **Informe de cantidad y calidad (Pasaporte del producto)**
 - (e) **Declaración de disponibilidad del producto de la refinería.**
6. El vendedor entrega al comprador los documentos POP parciales enumerados anteriormente.
7. El comprador instruye a su banco para que emita el DLC-MT700 / SBLC-MT760 transferible a la cuenta bancaria designada por el vendedor (Banco Fiduciario).
8. **El comprador, dentro de los cinco (5) días, envía el acuerdo rápido**, negociable al banco designado por el vendedor. El DLC MT700 o SBLC-MT760 será pagadero a la presentación de los documentos especificados en el procedimiento y no se

activará a menos que y hasta que el producto esté completamente descargado en el (los) puerto(s) de destino, y el comprador confirme la cantidad y calidad del producto a través del informe de inspección CIQ/SGS.

9. Si el comprador no emite el MT 700 o MT 760 dentro de los 3 días hábiles bancarios, el contrato se resolverá.

10. Dentro de las 72 horas siguientes a la confirmación del DLC-MT 700/SBLC MT 760, el vendedor firma el CPA y libera **el POP completo** para los trámites aduaneros ante el banco del comprador, **así como una fianza de cumplimiento del 2% (PB) al comprador**. Se garantiza el envío mensual, junto con la lista a continuación de documentos POP completos, para los trámites aduaneros ante el banco del comprador.

- (a) Certificado del buque
- (b) Declaración de carga
- (c) Nuevo informe de SGS
- (d) Contrato de fletamento
- (e) Certificado de propiedad
- (f) Declaración jurada de transferencia de título
- (g) Certificado de asignación de producto
- (h) Informe de merma
- (l) Aviso de preparación
- (j) Certificado de Declaración Aduanera
- (k) Conocimiento de embarque
- (l) Buque Q88.

11. El Vendedor despacha los buques de la terminal comercial, el Comprador confirma los documentos de envío con el capitán del barco mientras el Vendedor efectúa la entrega al destino del Comprador de acuerdo al cronograma del contrato.

12. El envío comienza según el cronograma del contrato.

13. Al llegar la carga al puerto de descarga, y concluido el CIQ/SGS/Q\$Q en el puerto de descarga, el Banco del Comprador libera al Banco del Vendedor el pago mediante TT/MT103, dentro de los tres (3) días hábiles bancarios.

FIN DEL PROCEDIMIENTO

Notas aclaratorias

Punto 13

* El comprador no tendrá que pagar nuestro combustible hasta que lo reciba y realice el análisis final en el puerto de destino a elección de la agencia de inspección de su inspector en el puerto de destino, es decir, SGS/CIQ.

* El CIS del comprador debe incluir dos historiales de compras anteriores. Si no dispone de estos historiales, se requiere una BCL de banco a banco con ICPO.

PRECIO CIF (Aswp) Actualizar precios con referencia Platts NWE(Rotterdam)

Precios **Negociables**

. **EN590 10 ppm. y**

. **EN590 50 ppm.**

Platts CIF NWE Basis ARA - \$50 USD por tonelada

,.....

Combustible para aviones A1

Platts CIF NWE Basis ARA- \$5 USD por barril

...,.....

Combustible diésel D6

Platts CIF NWE Basis ARA - \$30 USD por tonelada

...,.....

Combustible diésel D2

Platts CIF NWE Basis ARA - \$30 USD por tonelada

.....,.....

Otros combustibles y derivados con precio fijo

Gasolina RON 90-92 .

\$590 USD por TM

.....

Gasolina RON 95-98

\$ 620 USD por TM

.....

Nafta

\$535 USD por TM

,,.....

Aceite base EN500

\$550 USD por TM

.....

Gasóleo para automoción AGO

\$560 USD por TM.

,.....,.....

Aceite de ciclo ligero LCO

\$440 USD por TM

,.....

UREA PERLADA N46%

\$350 USD por TM

.....

GNL (GAS NATURAL LICUADO)

\$556 USD por TM

,.....

GLP (GAS LICUADO DE PETRÓLEO)

\$550 USD por TM

.....

Nota: Todos los precios son precios "brutos". Comisiones normales.

CRUDE OIL